

Genre du véhicule) Camion ou (châssis) Tracteur à sellette	Marque de fabrication A F D	Type 2 5 0 0 4 x 4	Fiche d'homologation No CH 3062 01
---	--------------------------------	-----------------------	---------------------------------------

Constructeur	MARTINET SA., Route d'Iverdon, CH-1373 Chavornay / Suisse
Identification	sur la plaquette du constructeur "2500 4x4" numéro du châssis "AFD 83 ..F ..."
Plaquette du constructeur	à gauche, dans montant avant de porte
Numéro du châssis	à droite, à l'avant latéralement sur le longeron, au-dessus de l'essieu
Identification du moteur	"DHS" à gauche, à l'avant latéralement sur le bloc, au-dessus de l'alternateur(Martinet)
Importateur	-----

Châssis		Moteur			
Nombre d'essieux/pneus	2 / 6	Marque	D A F	Type	DHS 825
Suspension	AV+AR= ressorts à lames et amortisseurs	Construction	en ligne/turbo	Temps	4
Direction	mécanique, avec assistance hydraulique	Carburant	D	Position	avant
Entraînement	toutes roues	Refroidissement	eau	Cylindres	6
Frein de service	à air comprimé, 2 circuits, à exp. interne, sur toutes les roues, régulateur selon charge sur les roues AR; 8,0 bar	Alésage	118,0	Course	126,0
Frein auxiliaire (et)	à ressorts, progressif, agissant sur roues AR, pression de service et libération de secours par soupape de garde 4 circuits x)	Cylindrée	8263	CV-impôt	42,08
Frein d'arrêt	sur échappement, non progressif	Puissance en kW	184 DIN	à min-1	2400
Ralentisseur	manomètre double + vibreur	Couple max. Nm	915	à min-1	1600
Contrôle 2 circuits		Déparasitage	-	Silencieux	1 pot, 695 x ø 295 "DAF 657 859" et 1 pot *) 475 x ø 151 mm. "DAF 648 356"
					les silencieux sont disposés à la verticale

Carrosserie/Equipement	cabine avancée (♠)		Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	2	Indic. vitesse	selon bulletin de pesage			(♠)
Ceintures sécurité avant	-	Indic. vitesse	tachygraphe			
Cale	1/ 430x190x245	Indic. vitesse	-			
Antivol	-	Indic. vitesse	-			
Réservoir carburant	1/ acier, 325 litres	Indic. vitesse	-			
Avertisseur	1/ Bosch CH 5 0302 04 ou d'autres modèles homologués	Indic. vitesse	-			
Nombre de places total	2 ou 3 av. 2 ou 3	Indic. vitesse	-			
Dimensions (♠)	intérieur	extérieur	centre		ar	
Longueur			Empattement		3650/3800/4000	
Largeur	2300	ou 2500	Essieu double av		ar	
Hauteur	2960	1980	Voie av		-	
Porte à faux avant	1450	1750	Voie ar		-	
Porte à faux arrière		14600	Braquage ø g		d 16600	
Garde au sol	à vide	300/350	en charge		280/320	
			Poids garantis	6500	13000	19000
			Pneus	12 R 22.5	12 R 22.5	+))
			Ply/bar	16 / 8,0	16 / 8,0	
			Charge	6500	11600	
			pour Vmax	100	100	
			Jantes	22.5 x 8.25	22.5 x 8.25	
			Garantie poids remorquable avec/sans frein			
			Garantie poids de l'ensemble	50000		
			Poids remorquable testé			
			Charge garantie sur le toit			
			Vitesse maximale selon le constructeur	100		km/h
			testée	km/h à min-1	moteur	prise de force

Emissions de bruit		Au passage	Mesure à l'arrêt	Remarques	Indications pour le permis de circulation		(Code)
Boîte de vitesses		dB/A	dB/A min-1				
m24, ZF S6-90+GV 90	5,73	86,0	73,0 1800	ab	Genre du véhicule	<u>Camion ou tracteur à sellette</u>	
m32, ZF 16S-112	4,42	x	73,0 1800	ab	Marque et type	<u>A F D 2500 4x4</u>	
m24, ZF S6-90+GV 90	5,73	83,0	72,0 1800	ac	Homologation No CH	<u>3062 01</u>	
m32, ZF 16S-112	4,42	x	72,0 1800	ac	Carrosserie	_____	
<u>Valeurs d'émission 01,10,86 remplies</u>							
F	G	H	J	R	Places	total <u>2 ou 3</u>	avant <u>2 ou 3</u>
De fumée OCE annexe 3 ECE-24					Poids à vide	<u>sel. bull. pes.</u>	
b = 0,80 à 2280 min-1	k =	à min-1	k =	à min-1	Charge utile	<u>sel. la carr.</u>	
b = 1,60 à 1680 min-1	k =	à min-1	k =	à min-1	Poids total	<u>16000</u>	
b = 3,60 à 1080 min-1	k =	à min-1	k =	à min-1		Carburant	<u>D</u>
O	O+P					Cylindrée	<u>8263</u>
S Bacharach = 5,5	Pompe d'injection	Bosch				CV-impôt	<u>42,08</u>

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- *) Insonorisation : insonorisation du dessous de la cabine; - écrans d'absorption, en 2 parties, dans les passages des roues avant; écran d'absorption au dos de la cabine, fermant le moteur
- +) Variante de pneus : 11.00 R 20 16PR, charge AV= 6500 (8,0) AR= 11600 (8,0), Vmax 100 km/h
- x) Frein à ressort : desserrage mécanique par vis aux cylindres
- ‡) Les dimensions, les poids et l'équipement seront contrôlés à l'immatriculation
Véhicule testé avec 16000 kg

Inscription dans le permis de circulation: (pour largeur supérieure à 2300 mm)
122 - autorisé seulement sur les routes ouvertes aux véhicules d'une largeur de 2m50;
le disque indiquant la largeur est exigé

Lieu et date de l'homologation Chavornay, 18.04.1984
Frutigen, 29.05.1984

Remplace la fiche d'homologation du 18.04.84
18.09.86 - Boîte de vitesses/valeurs d'émissions - jak

Service fédéral d'homologation

33) Camion ou
100) Tract. à sell.
150) Châssis

A F D

2500 4x4

3062 01

Fiche complémentaire concernant les émissions

Valeurs d'émission 01.10.86 remplies

Complément du 18.06.84 à Berne - Ba

Variante de la puissance du moteur

Identification du moteur : "DES SM" à gauche, à l'avant, latéralement sur le bloc, au-dessus de l'alternateur (Martinet)

Puissance : 211,3 kW à 2350 /min

Couple-max. : 925,0 Nm à 2100 /min

Insonorisation : dessous de cabine pourvu de mat. insonore; écrans d'absorption, en 2 parties, dans les passages de roues avant; écran d'absorption au dos de la cabine, fermant le comp-mot.; mousse insonorisante à l'intérieur des longerons du châssis de chaque côté du moteur

Complément du 18.09.86 à Berne - jak

Variante boîte de vitesses : ZF 16S-112

Emissions du bruit

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	(H) au passage dB/A	(J) à l'arrêt dB/A	min-1	(R) Remarques
DHS SM	m24, ZF S6-90+GV 90	5,73	84,0	72,0	1765	ab
	m32, ZF 16S-112	4,42	x	72,0	1765	ab
	m24, ZF S6-90+GV 90	5,73	83,0	71,0	1765	ac
	m32, ZF 16S-112	4,42	x	71,0	1765	ac

Emissions des gaz

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	Emissions en g/km			(N) Ralent	Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO	CO min-1	
DHS SM	(O) selon OCE annexe 3	(O+P) selon ECE-24	b = 1,80 à 2230 min-1	k = à min-1	k = à min-1	k = à min-1	k = à min-1
			b = 2,00 à 1645 min-1	k = à min-1	k = à min-1	k = à min-1	k = à min-1
			b = 2,40 à 1060 min-1	k = à min-1	k = à min-1	k = à min-1	k = à min-1
			(S) Bacharach 5,00	Pompe d'injection Bosch			

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale